

EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION

" EUROCONTROL "

- Decisions of the enlarged Commission -

DECISION No. 13

relating to the amendment of the Conditions of Application of the Route Charges System and Conditions of Payment.

THE PERMANENT COMMISSION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION, ENLARGED TO INCLUDE THE REPRESENTATIVES OF THE NON-MEMBER STATES PARTICIPATING IN THE ROUTE CHARGES SYSTEM,

Having regard to the EUROCONTROL International Convention relating to Co-operation for the Safety of Air Navigation as amended at Brussels on 12 February 1981, and in particular Article 5.2 thereof;

Having regard to the Multilateral Agreement relating to Route Charges dated 12 February 1981, and in particular Article 3.2 (e) and Article 6.1 (a) thereof;

Having regard to the Decision of the enlarged Commission taken by correspondence on 15 October 1990 relating to the unanimous agreement to Ireland's request to include the Shannon Oceanic Transition Area (SOTA) in the airspace covered by the Multilateral Agreement relating to Route Charges and to consider, for the purposes of the application of the said Agreement, the aforesaid SOTA as forming part of the Flight Information Regions falling within the competence of Ireland.

Having regard to Decision No. 47 of the Permanent Commission dated 24 February 1989 relating to the accession of the Republic of Cyprus to the EUROCONTROL Convention as amended at Brussels on 12 February 1981 and to the Multilateral Agreement relating to Route Charges;

Whereas the Cypriot Authorities have signified their intention of depositing the instrument of accession of the Republic of Cyprus before 31 December 1991.

Acting on a proposal from the enlarged Committee,

./.

HEREBY DECIDES AS FOLLOWS BY A UNANIMOUS VOTE OF ALL THE CONTRACTING STATES :

Article 1

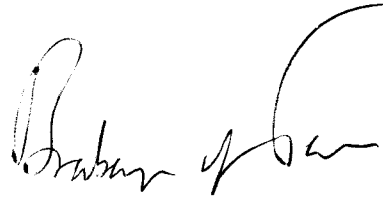
Appendix 1 to this Decision shall replace Appendix 1 (Flight Information Regions) to the Conditions of Application of the Route Charges System.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1991.

Done at Brussels, 27 November 1990.

The President of the enlarged Commission,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Brabazon of Tara', written in a cursive style.

Lord BRABAZON OF TARA

FLIGHT INFORMATION REGIONS

REGIONS D'INFORMATION DE VOL

The Federal Republic of Germany

Hannover Upper Flight Information Region
 Rhein Upper Flight Information Region
 Bremen Flight Information Region
 Düsseldorf Flight Information Region
 Frankfurt Flight Information Region
 München Flight Information Region
 Berlin-Schönefeld Flight Information Region

République Fédérale d'Allemagne

Région supérieure d'information de vol Hannover
 Région supérieure d'information de vol Rhein
 Région d'information de vol Bremen
 Région d'information de vol Düsseldorf
 Région d'information de vol Frankfurt
 Région d'information de vol München
 Région d'information de vol Berlin-Schönefeld

The Republic of Austria

Wien Flight Information Region

République d'Autriche

Région d'information de vol Wien

The Kingdom of Belgium - The Grand Duchy of Luxembourg

Bruxelles Upper Flight Information Region
 Bruxelles Flight Information Region

Royaume de Belgique - Grand-Duché de Luxembourg

Région supérieure d'information de vol Bruxelles
 Région d'information de vol Bruxelles

Spain

Madrid Upper Flight Information Region
 Madrid Flight Information Region
 Barcelona Upper Flight Information Region
 Barcelona Flight Information Region
 Islas Canarias Upper Flight Information Region
 Islas Canarias Flight Information Region

Espagne

Région supérieure d'information de vol Madrid
 Région d'information de vol Madrid
 Région supérieure d'information de vol Barcelona
 Région d'information de vol Barcelona
 Région supérieure d'information de vol Islas Canarias
 Région d'information de vol Islas Canarias

The French Republic

France Upper Flight Information Region
 Paris Flight Information Region
 Brest Flight Information Region
 Bordeaux Flight Information Region
 Marseille Flight Information Region

République française

Région supérieure d'information de vol France
 Région d'information de vol Paris
 Région d'information de vol Brest
 Région d'information de vol Bordeaux
 Région d'information de vol Marseille

The United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland

Scottish Upper Flight Information Region
 Scottish Flight Information Region
 London Upper Flight Information Region
 London Flight Information Region

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Région supérieure d'information de vol Scottish
 Région d'information de vol Scottish
 Région supérieure d'information de vol London
 Région d'information de vol London

.../...

Ireland

Shannon Upper Flight Information Region
Shannon Flight Information Region
Shannon Oceanic Transition Area enclosed
by the following co-ordinates:
51N 15W, 51N 8W, 4830N 8W, 49N 15W, 51N 15W
at and above FL55

Irlande

Région supérieure d'information de vol Shannon
Région d'information de vol Shannon
Région de transition océanique de Shannon délimitée
par les coordonnées ci-après:
51N 15W, 51N 8W, 4830N 8W, 49N 15W, 51N 15W
au niveau de vol 55 et au dessus

The Kingdom of the Netherlands

Amsterdam Flight Information Region

Royaume des Pays-Bas

Région d'information de vol Amsterdam

The Portuguese Republic

Lisboa Upper Flight Information Region
Lisboa Flight Information Region
Santa Maria Flight Information Region

République portugaise

Région supérieure d'information de vol Lisboa
Région d'information de vol Lisboa
Région d'information de vol Santa Maria

The Swiss Confederation

Genève Upper Flight Information Region
Genève Flight Information Region
Zürich Upper Flight Information Region
Zürich Flight Information Region

Confédération Suisse

Région supérieure d'information de vol Genève
Région d'information de vol Genève
Région supérieure d'information de vol Zürich
Région d'information de vol Zürich

The Hellenic Republic

Athinaï Upper Flight Information Region
Athinaï Flight Information Region

République Hellénique

Région supérieure d'information de vol Athinaï
Région d'information de vol Athinaï

Turkey

Ankara Flight Information Region
Istanbul Flight Information Region

Turquie

Région d'information de vol Ankara
Région d'information de vol Istanbul

Malta

Malta Flight Information Region

Malte

Région d'information de vol Malta

The Republic of Cyprus

Nicosia Flight Information Region

La République de Chypre

Région d'information de vol de Nicosie